

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: KEI189-M

**Refrigerated counter - 1930mm - with LED lighting & 1 shelf - standard  
with black front panel**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for KEI189-M - Refrigerated Counter 1930mm with LED Lighting

### 1. General Information

The KEI189-M Refrigerated Counter is designed for commercial use in restaurants, cafés, and catering operations. It offers efficient refrigeration and stylish presentation with LED lighting and a robust construction, ensuring longevity and reliability for your business needs.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the unit is properly grounded. Use within voltage specifications as stated on the product label. Avoid using extension cords.
- **Temperature Safety:** The countertop can reach low temperatures; handle with care to avoid frostbite when touching surfaces.
- **Personal Safety:** Do not insert fingers or objects into the vents or moving parts. Always wear protective gear when performing maintenance.
- **Fire Safety:** Keep the area around the unit clear of flammable materials. Ensure proper ventilation to avoid overheating.

### 3. Product Overview and Specifications

- **Product Dimensions:** 1930mm (W) x 700mm (D) x 850mm (H)
- **Temperature Range:** +1°C to +10°C
- **Power Supply:** 230V / 50Hz
- **Cooling System:** Ventilated
- **Energy Consumption:** 300W
- **Shelf Capacity:** 150kg
- **Shelving:** 1 adjustable shelf included
- **Material:** Stainless steel top, black front panel
- **LED Lighting:** Energy-efficient LED for enhanced visibility

### 4. Setup and Installation

1. **Location:** Place the unit on a stable, flat surface. Ensure adequate space for ventilation (at least 10cm on all sides).
2. **Power Connection:** Plug the unit into a grounded outlet that can handle the specified voltage and amperage.
3. **Initial Setup:** Set the temperature to the desired setting using the thermostat control.
4. **Allow to Cool:** Before use, allow the unit to run for at least 2 hours to reach the optimal temperature.

### 5. Operation

- **Temperature Adjustment:** Use the control panel to set the desired temperature. Monitor periodically to ensure it remains within the specified range.
- **Loading:** Do not overload the shelf to ensure optimal air circulation.
- **Display Use:** The LED lights can be turned on/off via the control panel.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe surfaces with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners.
- **Interior Cleaning:** Remove any food residues and clean with a non-abrasive cleaner monthly.
- **Regular Checks:** Inspect door seals regularly for wear and proper sealing to maintain temperature efficiency.

### 7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Check power supply and settings. Ensure the vents are not blocked.
- **Temperature Fluctuations:** Make sure the unit is not overloaded and that ventilation is sufficient.
- **Excessive Noise:** Ensure the unit is on a level surface and check for loose parts.

### 8. Disposal

This unit must be disposed of in accordance with local regulations. Contact your local waste management service for guidance on safe disposal methods, particularly for refrigerants and electrical components.

### 9. Contact

For further assistance, please contact us at:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

## Produktmanual für Kühltheke KEI189-M

### 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Dank, dass Sie sich für die Kühltheke KEI189-M entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine optimale Lagerung von Lebensmitteln bei kontrollierten Temperaturen zu gewährleisten. Die Kühltheke ist ideal für den Einsatz in Gastronomiebetrieben und bietet eine Kombination aus Funktionalität und ansprechendem Design.

### 2. Sicherheitsinformationen

- **WARNUNG:** Verwenden Sie die Kühltheke nur für den vorgesehenen Zweck und beachten Sie die in diesem Handbuch aufgeführten Sicherheitsvorkehrungen.
- **Umgebung:** Stellen Sie sicher, dass der Standort der Kühltheke gut belüftet ist und nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- **Stromversorgung:** Verwenden Sie nur die angegebene Stromquelle. Überlasten Sie keine Steckdosen.
- **Reinigung:** Schalten Sie die Kühltheke immer aus und trennen Sie sie vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- **Vermeidung von Verletzungen:** Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht umgestoßen wird. Bei Beschädigungen oder ungewöhnlichen Geräuschen das Gerät sofort ausschalten.

### 3. Produktübersicht und technische Daten

- **Modell:** Kühltheke KEI189-M
- **Abmessungen:** 1930 mm (B) x 700 mm (T) x 900 mm (H)
- **Temperaturbereich:** +2 °C bis +8 °C
- **Nettovolumen:** 600 l
- **Energieeffizienzklasse:** C
- **Anzahl Regalböden:** 1
- **Beleuchtung:** LED-Beleuchtung
- **Material:** Schwarz gefärbtes Stahlgehäuse

### 4. Einrichtung und Installation

1. **Standortwahl:** Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund mit guter Belüftung.
2. **Stromversorgung:** Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an. Stellen Sie sicher, dass die Spannung übereinstimmt.
3. **Platzierung:** Lassen Sie mindestens 10 cm Platz um das Gerät für die Luftzirkulation.
4. **Überprüfung:** Sobald das Gerät angeschlossen ist, überprüfen Sie, ob alle Türen richtig schließen und keine Hindernisse die ordnungsgemäße Funktion behindern.

### 5. Betrieb

1. **Einschalten:** Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein.
2. **Temperatur einstellen:** Stellen Sie die gewünschten Temperaturen gemäß Ihrer Produkte ein.
3. **Überwachung:** Kontrollieren Sie regelmäßig die Temperaturen mit dem integrierten Thermometer.

### 6. Reinigung und Wartung

- Wischen Sie die Außenseiten der Kühltheke regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel ab.
- Reinigen Sie die Innenräume mindestens einmal pro Woche.
- Überprüfen Sie die Dichtungen an der Tür auf Beschädigungen.
- Führen Sie alle 6 Monate eine gründliche Wartung durch.

### 7. Fehlersuche

- **Problem:** Die Kühltheke kühlt nicht.
  - **Lösung:** Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist und die Temperatur korrekt eingestellt ist.
- **Problem:** Geräuschentwicklung.
  - **Lösung:** Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Fläche steht und keine Gegenstände vibrieren.

### 8. Entsorgung

Bei der Entsorgung der Kühltheke beachten Sie bitte die örtlichen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Elektronische Geräte sollten umweltgerecht recycelt werden.

### 9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an uns:

- E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Produkt Handleiding voor Koelkast Counter 1930mm met LED Verlichting

### 1. Algemene Informatie

De koelkast counter is ontworpen om een efficiënte en betrouwbare opslagoplossing te bieden voor voedsel en dranken. Dit product is geschikt voor professioneel gebruik in restaurants, cafés en andere horecagelegenheden.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in commerciële omgevingen. Het is niet ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Elektrische Veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat correct is aangesloten op een geaard stopcontact. Gebruik geen verlengsnoeren.
- Gebruik: Nodig kinderen niet uit om met het apparaat te spelen. Zorg ervoor dat ze op veilige afstand blijven wanneer het apparaat in gebruik is.
- Voorkomen van Verwondingen: Wees voorzichtig bij het openen van de deuren. Zorg ervoor dat er geen scherpe voorwerpen of glazen materialen aanwezig zijn in de buurt van de opening.
- Brandveiligheid: Houd het apparaat uit de buurt van brandbare materialen en stoffen.

### 3. Product Overzicht en Specificaties

- Afmetingen: 1930 mm (B) x 700 mm (D) x 860 mm (H)
- Temperatuurbereik: 0°C tot +10°C
- Verlichting: LED verlichting
- Aantal Planken: 1 standaard planken
- Kleur: Zwart frontpaneel
- Koelsysteem: Ventilated cooling system
- Energieverbruik: 0.7 kWh/24h

### 4. Installatie en Opstelling

1. Locatie: Plaats de koelkastcounter op een vlakke ondergrond, uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen.
2. Aansluiting: Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met de juiste spanning (230V).
3. Ventilatie: Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie rondom het apparaat is voor optimale werking.
4. Testrun: Zet het apparaat aan en laat het draaien op een temperatuur van 0°C - +10°C gedurende minimaal 24 uur voordat u voedsel plaatst.

### 5. Bediening

- Temperatuurstelling: Gebruik de bedieningsknoppen aan de bovenkant om de gewenste temperatuur in te stellen.
- Verlichting: De LED-verlichting gaat automatisch aan bij het openen van de deur.
- Openen van de Deur: Trek de deur voorzichtig open om de inhoud te bekijken of te reorganiseren.

### 6. Schoonmaken en Onderhoud

- Reiniging: Gebruik een zachte, vochtige doek met milde zeep om het oppervlak schoon te maken. Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen.
- Ontdooiing: Periodiek de koelkast ontdooien als dat nodig is.
- Inspectie: Controleer regelmatig de werking van de ventilator en de temperatuurcontrole.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: De koelkast koelt niet.
  - Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en of de temperatuur correct is ingesteld.
- Probleem: Er is ongewone geluid.
  - Oplossing: Controleer of het apparaat op een vlakke ondergrond staat en dat er geen voorwerpen zich in de ventilatieopeningen bevinden.

### 8. Afvoer

Voor de afvoer van het apparaat, volg lokale richtlijnen voor het verwijderen van elektrische apparaten en zorg ervoor dat het koelmiddel op een veilige manier wordt afgevoerd.

### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto para el Mostrador Refrigerado KEI189-M

### 1. Información General

Este mostrador refrigerado de 1930 mm con iluminación LED es ideal para la exhibición y conservación de alimentos. Diseñado para uso comercial, combina funcionalidad y estética con su panel frontal negro y estantería estándar.

### 2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto está diseñado exclusivamente para uso en establecimientos comerciales.
- Manejo Seguro: Mantenga el aparato en una superficie estable y nivelada. Evite el contacto con agua.
- Temperaturas: No exponga el dispositivo a fuentes de calor directas. Mantenga la temperatura en un rango adecuado para la conservación de alimentos.
- Mantenimiento Electrónico: Desconectar antes de realizar cualquier servicio.
- Verificación de Seguridad: Realice revisiones periódicas para comprobar el estado de los cables y conexiones.
- Uso de Componentes: No utilice repuestos o componentes no recomendados por el fabricante.

### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1930 mm (ancho) x 800 mm (profundidad) x 1200 mm (altura)
- Capacidad: 750 litros
- Consumo Eléctrico: 500 W
- Rango de Temperatura: +2°C a +8°C
- Tipo de Refrigerante: R290
- Material: Acero inoxidable con panel frontal negro
- Iluminación: LED
- Estantería: 1 estante estándar

### 4. Configuración e Instalación

- Ubicación: Coloque el mostrador en un área bien ventilada, alejada de fuentes de calor.
- Conexión Eléctrica: Asegúrese de que el voltaje coincida con las especificaciones del dispositivo. Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada.
- Nivelación: Use un nivel para ajustar las patas del mostrador hasta que esté completamente nivelado.
- Instalación del Estante: Coloque el estante en los soportes disponibles a la altura deseada.

### 5. Operación

- Encendido: Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y enciéndalo mediante el interruptor de encendido.
- Ajuste de Temperatura: Ajuste la temperatura deseada usando el panel de control.
- Almacenamiento de Alimentos: Organice los alimentos de manera que permita una adecuada circulación del aire.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Regular: Limpiar el exterior e interior con un paño húmedo y un detergente suave.
- Desinfección: Aplique desinfectantes regularmente, especialmente en áreas de contacto.
- Revisión del Refrigerante: Programe un servicio profesional al menos una vez al año para revisar el sistema de refrigeración.

### 7. Solución de Problemas

- Problema de Refrigeración: Si el mostrador no enfría adecuadamente, verifique que no esté bloqueada la entrada de aire.
- Ruidos Inusuales: Revise que el mostrador esté nivelado y que no haya objetos en contacto con el compresor.
- Fuga de Agua: Verifique el desagüe y asegúrese de que no esté obstruido.

### 8. Disposición

Al finalizar la vida útil del mostrador, disponga del producto de forma responsable. Recicle los materiales donde sea posible. Siga las regulaciones locales sobre la eliminación de equipos eléctricos.

### 9. Contacto

Para más información o asistencia, contáctenos:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel de produit pour le comptoir réfrigéré GGM Gastro KEI189-M

## 1. Informations générales

Le comptoir réfrigéré GGM Gastro KEI189-M est conçu pour conserver les aliments à des températures appropriées tout en étant élégant et fonctionnel. Doté d'un éclairage LED et d'une étagère standard, il est parfait pour les cuisines professionnelles et les commerces de détail.

## 2. Informations de sécurité

- Usage prévu : Ce produit est destiné à un usage commercial uniquement. Ne pas utiliser à des fins domestiques.
- Électricité : Assurez-vous que l'appareil est connecté à une prise de courant conforme aux normes de votre région. Ne pas utiliser d'adaptateurs ou de rallonges non recommandés.
- Manipulation : Ne pas déplacer l'appareil en cours de fonctionnement. Débrancher avant toute manipulation.
- Cuisine sécurisée : Éviter tout contact avec l'eau au niveau des composants électriques.
- Surchauffe : Ne jamais bloquer les événements d'aération de l'appareil. Cela pourrait provoquer une surchauffe.

## 3. Aperçu du produit et spécifications

- Dimensions : 1930 mm x 700 mm x 850 mm
- Capacité nette : 490 litres
- Température de fonctionnement : 0°C à +10°C
- Éclairage : LED
- Nombre d'étagères : 1
- Panneau avant : Noir
- Type de réfrigération : Ventilé

## 4. Installation et configuration

1. Emplacement : Choisissez un emplacement stable et bien ventilé, éloigné de sources de chaleur directes.
2. Niveau : Utilisez un niveau à bulle pour vous assurer que le comptoir est de niveau.
3. Brancher : Connectez l'appareil à une prise électrique appropriée.
4. Mise en service : Allumez l'appareil et réglez la température souhaitée à l'aide du panneau de commande.

## 5. Opération

- Pour charger les aliments, ouvrez la porte et placez-les sur les étagères.
- Surveillez régulièrement la température à l'intérieur. Ajustez si nécessaire selon le type d'aliments conservés.

## 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage : Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux et non abrasif. Utilisez des produits non corrosifs pour éviter d'endommager les surfaces.
- Entretien : Vérifiez les joints de porte et nettoyez la condensation régulièrement pour maintenir l'efficacité de l'isolation.

## 7. Dépannage

- Problème : L'appareil ne démarre pas  
Vérifiez la prise et le fusible.
- Problème : Température intérieure trop élevée  
Assurez-vous que l'air circule bien autour de l'appareil et que l'événement n'est pas bloqué.

## 8. Élimination

Respectez les réglementations locales sur l'élimination des appareils électriques. Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Renseignez-vous sur les centres de recyclage appropriés.

## 9. Contact

Pour toute question ou support, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del prodotto: Contenitore Refrigerato GGM Gastro KEI189-M

## 1. Informazioni generali

Il contenitore refrigerato GGM Gastro KEI189-M è progettato per mantenere la freschezza degli alimenti e delle bevande, offrendo un design elegante con pannello frontale nero. Progettato per un uso intensivo in ambienti commerciali, questo prodotto combina funzionalità e stile.

## 2. Informazioni sulla sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Assicurarsi che il contenitore sia posizionato su una superficie stabile e piana.
- Non toccare le parti elettriche con le mani bagnate o umide.
- Non sovraccaricare il contenitore oltre la capacità specificata.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o all'aperto.
- In caso di guasti o perdite, spegnere immediatamente il dispositivo e contattare il servizio di assistenza.

## 3. Panoramica e specifiche del prodotto

- Modello: KEI189-M
- Dimensioni: 1930 mm
- Illuminazione LED integrata
- Numero di mensole: 1
- Pannello frontale: Nero
- Capacità: 500 litri
- Temperatura di esercizio: 2°C - 8°C
- Consumo energetico: 300 W
- Classe energetica: A+

## 4. Installazione e montaggio

- Rimuovere il contenitore dalla confezione e controllare eventuali danni.
- Posizionare il contenitore in un luogo ben ventilato, lontano da fonti di calore.
- Assicurarsi che ci sia spazio adeguato intorno al contenitore per una corretta circolazione dell'aria.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente con messa a terra.
- Accendere il contenitore e regolare la temperatura impostata secondo le esigenze.

## 5. Operazione

- Per accendere il dispositivo, premere il pulsante di accensione.
- Regolare la temperatura utilizzando il termostato digitale.
- Monitorare regolarmente la temperatura interna assicurandosi che rimanga nella gamma raccomandata di 2°C - 8°C.
- Utilizzare il contenitore per conservare cibi e bevande refrigerati, evitando di sovraccaricare gli scaffali.

## 6. Pulizia e manutenzione

- Scollegare il contenitore dalla corrente prima della pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e umido con un detergente delicato per pulire l'interno e l'esterno.
- Rimuovere la polvere e lo sporco dai condotti di ventilazione.
- Assicurarsi che le guarnizioni della porta siano pulite per garantire una corretta chiusura.
- Effettuare controlli regolari per verificare eventuali segni di usura.

## 7. Risoluzione dei problemi

- Se il contenitore non si accende, controllare la presa elettrica e il cavo di alimentazione.
- Se la temperatura interna non raggiunge i livelli desiderati, controllare il termostato e la ventilazione.
- In caso di rumori insoliti, controllare che gli oggetti all'interno non ostacolino le parti in movimento.

## 8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, smaltire il contenitore secondo le normative locali sul riciclaggio e lo smaltimento dei rifiuti. Non gettare il prodotto negli impianti di smaltimento dei rifiuti regolari.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.